



Iechyd a Diogelwch ym Mhrydain Fawr \ Byddwch yn rhan o'r ateb



**Ein cenhadaeth** \ Atal marwolaethau, anafiadau a salwch i'r rheini sy'n gweithio a'r rheini y mae gweithgareddau gwaith yn effeithio arnynt.

## Cynnwys

02 \ Rhagair gan Judith Hackitt CBE

04 \ Ailbennu'r cyfeiriad

05 \ Y pwysau i wella

06 \ Mae gan bawb rôl

08 \ Ymchwiliadau a sicrhau cyfiawnder

09 \ Yr angen am arweinyddiaeth gref

10 \ Datblygu cymhwysedd

11 \ Cynnwys y gweithlu

12 \ Creu gweithleoedd iachach a diogelach

13 \ Teilwra cymorth i Fusnesau Bach a Chanolig (BBaChau)

14 \ Osgoi trychineb

15 \ Mabwysiadu safbwynt ehangach

16 \ Ysgogi newid er gwell



## Rhagair

Mae'r ddogfen ymgynghori hon sy'n cyflwyno strategaeth newydd Bwrdd HSE ar gyfer iechyd a diogelwch yn wahoddiad i chi ein helpu i gyflawni ein cenhadaeth – sef atal marwolaethau, anafiadau a salwch yng ngweithleoedd Prydain Fawr – drwy ddod yn rhan o'r ateb.

Mae'r hyn a gyflawnwyd gennym gyda'n gilydd o ran gwella iechyd a diogelwch ym Mhrydain Fawr dros fwy na thri degawd yn rhywbeth y gallwn i gyd ymfalchïo ynddo. Mae Deddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith ac ati 1974 a'r egwyddorion a'r athroniaeth sy'n sail iddi wedi rhoi i ni fframwaith deddfwriaethol y gellir ei addasu, sydd wedi sefyll prawf amser ac sydd wedi dylanwadu ar gyfundrefnau iechyd a diogelwch ledled y byd.

Pan sefydlwyd Bwrdd HSE newydd ym mis Ebrill 2008, gwnaethom benderfynu arwain y gwaith o ddatblygu strategaeth newydd ar gyfer iechyd a diogelwch ym Mhrydain Fawr yn yr 21ain ganrif drwy adeiladu ar y nifer fawr o gryfderau sydd gennym eisoes ond gan ystyried hefyd y newidiadau sy'n parhau i ddigwydd o'n hamgylch ac sy'n creu heriau newydd i'r system iechyd a diogelwch:

\\ Ar ôl blynyddoedd lawer pan welwyd perfformiad ym maes iechyd a diogelwch yn gwella mae'r cynnydd wedi arafu ac mae angen i ni adennill momentwm;

\\ Mae llawer mwy o fusnesau bach, yn ogystal â risgiau newydd yn gysylltiedig â sectorau newydd, ond mae llawer o ddiwydiannau a risgiau traddodiadol yn dal i fodoli;

\\ Mae tystiolaeth dda bod gweithleoedd â chynrychiolwyr diogelwch undebol sy'n cael eu cynnwys yn llawn at ei gilydd yn perfformio'n well, ond o gofio bod llawer mwy o weithleoedd (bach a mawr) â strwythurau anundebol i'w cael hefyd erbyn hyn, mae'n rhaid i ni ddod o hyd i ffyrdd newydd o ymgysylltu â gweithluoedd cyfredol a gweithluoedd y dyfodol;

\\ Ystyrir fwyfwy bod 'Iechyd a Diogelwch' yn gyfystyr â biwrocratiaeth ddiangen ac yn esgus dros beidio â gwneud pethau. Mae'n bryd i ni adennill gwerth y brand am iechyd a diogelwch gwirioneddol – ac nid pethau dibwys;



\\ Er bod llawer o fusnesau a sefydliadau yn gwybod bod system iechyd a diogelwch sydd wedi'i hintegreiddio'n gywir yn gwneud synnwyr busnes da erys eraill y mae angen help arnynt i ddeall bod gweithredu cyfundrefn iechyd a diogelwch synhwyrrol ac ymarferol yn fanteisiol iddynt o ran gwella cynhyrchiant, sicrhau mwy o ymrwymiad ar ran y gweithlu a gwella eu henw da - nid eu bod yn cael eu heithrio rhag cael eu harchwilio gan y rheoleiddiwr.

Bu'r bartneriaeth gyd-reoleiddio gref rhwng HSE ac Awdurdodau Lleol yn hollbwysig i lunio'r strategaeth hon. Mae gan HSE ac Awdurdodau Lleol dîm proffesiynol ac ymrwymedig o staff yr ydym yn ffyddiog y gall ein helpu i gyflawni'r strategaeth newydd hon. Ond ni allwn wneud hynny ar ein pen ein hunain. Mae rolau eraill y gellir ac y dylid eu cyflawni gan eraill ac mae angen i bawb ymrwymo i chwarae ei ran wrth sicrhau perfformiad o safon uwch.

Darllenwch ein strategaeth a rhowch eich barn. Hoffem wybod sut y gallwch gyfrannu a pha newidiadau y mae angen eu gwneud i'r system yn gyffredinol i sicrhau y caiff y strategaeth ei chyflawni yn eich barn chi. Edrychwn ymlaen at drafod gyda chi a chlywed eich barn. Byddwch yn rhan o'r ateb gyda ni – gyda'n gilydd gallwn sicrhau bod hyn yn digwydd.

**Judith Hackitt CBE** \\ Cadeirydd HSE



## Ailbennu'r cyfeiriad

Sefydlodd Deddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith ac ati 1974 yr egwyddor syml ond parhaus bod y rhai sy'n creu risg yn y sefyllfa orau i'w rheoli. Yn sgîl y Ddeddf sefydlwyd y Comisiwn Iechyd a Diogelwch (HSC) a'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch (HSE) a sefydlwyd HSE a'r Awdurdodau Lleol fel cydorffodwyr cyfraith iechyd a diogelwch.

Ar 1af Ebrill 2008 unodd HSC a HSE i greu un endid a elwir yn Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch (HSE). HSE yw'r corff rheoleiddio cenedlaethol sy'n gyfrifol am hyrwyddo achos gwell iechyd a diogelwch yn y gwaith ym Mhrydain Fawr. Mae'n parhau i weithio mewn partneriaeth agos ag Awdurdodau Lleol.

Un o'r pethau cyntaf a wnaeth y Bwrdd HSE newydd oedd ailbennu ac ailgadarnhau cyfeiriad iechyd a diogelwch.

Mae'r ddogfen ymgynghori hon yn cyflwyno strategaeth newydd arfaethedig y Bwrdd ar gyfer y system iechyd a diogelwch yn gyffredinol. Mae'n cydnabod ac yn ystyried y nifer fawr o randdeiliaid sydd â rôl i'w chwarae o ran cynnal neu wella safonau iechyd a diogelwch.

Ymhlith y rhanddeiliaid hynny mae:

- \\ Cyflogwyr a'u cyrff cynrychioliadol;
- \\ Yr hunangyflogedig;
- \\ Gweithwyr a'u cyrff cynrychioliadol;
- \\ HSE;
- \\ Awdurdodau Lleol;
- \\ Y Llywodraeth, drwy ei hadrannau a'i hasiantaethau ac ati;
- \\ Y gweinyddiaethau datganoledig a'u hasiantaethau ac ati;
- \\ Cyrff proffesiynol;
- \\ Sefydliadau gwirfoddol a sefydliadau trydydd sector.

Er mwyn bod yn wirioneddol effeithiol, mae'n rhaid i iechyd a diogelwch fod yn broses bob dydd ac yn rhan annatod o ddiwylliant y gweithle. Wrth i chi ddarllen drwy'r cynigion, ystyriwch eich gweithgareddau presennol a phenderfynwch beth y gallwch ei wneud i wella eich perfformiad o ran iechyd a diogelwch ac felly helpu i sicrhau manteision y strategaeth newydd.



## Y pwysau i wella

Yr hyn sy'n peri pryder yw nad yw perfformiad Prydain Fawr o ran iechyd a diogelwch yn parhau i wella.

Mae'r cyfraddau marwolaethau, anafiadau a salwch sy'n gysylltiedig â gwaith wedi gostwng am y rhan fwyaf o'r 35 mlynedd ddiwethaf ac erbyn hyn Prydain Fawr yw un o'r gwledydd gorau yn y byd o ran ei pherfformiad ym maes iechyd a diogelwch. Yn yr UE, mae gennym y gyfradd anafiadau angheuol sy'n gysylltiedig â gwaith isaf ar gyfartaledd a dim ond Sweden ac Iwerddon sydd â chyfradd is na ni ar gyfer anafiadau dros-dri-diwrnod (heb fod yn angheuol).

Ac eto, er gwaethaf y llwyddiannau blaenorol, dengys prif ffigurau heddiw fod nifer yr achosion o anafiadau a salwch gyda'i gilydd wedi lefelu. Yr un yw'r ffigurau i bob diben â'r ffigurau a gafwyd bum mlynedd yn ôl.

Yn 2007/8, lladdwyd 229 o weithwyr ac anafwyd 136 771 o gyflogoion yn ddirifol yn eu gweithle. Yn yr un modd, roedd 2.1 miliwn o bobl yn dioddef o salwch a achoswyd neu a waethygydd, yn ôl pob sôn, gan eu gwaith cyfredol neu flaenorol. Mae'r gost emosiynol i deuluoedd, ffrindiau a chymunedau yn enfawr.

Wedyn rhaid cofio am yr effaith ar ein heconomi. Collwyd 34 miliwn o ddiwrnodau gwaith yn 2007/08 oherwydd canlyniadau damweiniau yn y gwaith a salwch sy'n gysylltiedig â gwaith. **O edrych ar y ffigurau hyn, amcangyfrifir mai cost flynyddol anafiadau a salwch sy'n gysylltiedig â gwaith yw'r swm enfawr o £20 biliwn (sy'n o gwmpas 2% o'n CMC) i'r cymdeithas.**

Mae'n amlwg bod angen newid. Yn foesol, yn gyfreithiol ac yn ariannol, mae'r pwysau arnom i ddod o hyd i ffyrdd o aildechrau'r broses wella.



## Mae gan bawb rôl

Er mwyn gwella perfformiad o ran iechyd a diogelwch dylem i gyd fod yn gweithio gyda'n gilydd tuag at set o nodau cyffredin. Er mwyn gwireddu hynny mae angen i bob rhanddeiliad yn y system iechyd a diogelwch ddeall ei rôl a chyflawni ei gyfrifoldebau yn well.

### **Cyflogwyr, yr hunangyflogedig, gweithgynhyrchwyr a chyflenwyr**

Mae'r Ddeddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith ac ati yn nodi'n glir mai'r rhai sy'n creu'r risg sy'n gyfrifol am ei rheoli. Mae hyn yn wir p'un a yw'r sawl sy'n creu'r risg yn gyflogwr, yn hunangyflogedig neu'n weithgynhyrchwr neu'n gyflenwr eitemau neu sylweddau i'w defnyddio yn y gwaith. Ni waeth beth fo'r statws corfforaethol, mae gan bawb sy'n creu risg ystod o ddyletswyddau y mae'n rhaid eu cyflawni i reoli'r risg.

### **Gweithwyr**

Mae gan bob gweithiwr hawl sylfaenol i weithio mewn amgylchedd lle y rheolir y risgiau i iechyd a diogelwch yn gywir. Y cyflogwr sy'n bennaf cyfrifol am sicrhau hyn. Fodd bynnag, mae gan weithwyr ddyletswydd i ofalu am eu hiechyd a'u diogelwch eu hunain ac am bobl eraill y gall eu gweithredoedd effeithio arnynt. Mae'r ddeddfwriaeth yn ei gwneud yn ofynnol i weithwyr gydweithio gyda chyflogwyr ar faterion iechyd a diogelwch.

### **Sefydliadau trydydd parti**

Mae sefydliadau cynrychioliadol mewn sefyllfa i chwarae rhan allweddol o ran ysgogi gwelliannau mewn iechyd a diogelwch. Mae rhai yn gwneud hynny eisoes. Er enghraifft, mae'r TUC yn hyrwyddo iechyd a diogelwch tra bod llawer o gynrychiolwyr iechyd a diogelwch a benodwyd gan Undebau Llafur yn gwneud gwaith canmoladwy yn y gweithle. Hefyd ceir amrywiaeth da o sefydliadau cyflogwyr, cymdeithasau masnach, cwmnïau ymgynghori a sefydliadau gwirfoddol sy'n rhoi canllawiau iechyd a diogelwch i aelodau a chleientiaid. At hynny mae sefydliadau eraill megis Adrannau'r Llywodraeth ac Awdurdodau Lleol sy'n dylanwadu ar bob rhan o'r gadwyn gyflenwi drwy sicrhau bod contractwyr yn gweithio mewn ffordd ddiogel ac iach.



### **HSE ac Awdurdodau Lleol**

Mae HSE yn rhoi cyfeiriad strategol ac yn arwain y system iechyd a diogelwch yn gyffredinol. Yn ogystal â gwaith arolygu, ymchwilio a gorfodi, mae gweithgareddau allweddol yn cynnwys ymchwil, cyflwyno rheoliadau a chodau ymarfer newydd neu ddiwygiedig, rhoi gwybod i ddeiliaid dyletswydd am risgiau newydd a rhai sy'n ymddangos wrth iddynt gael eu nodi, rhoi gwybodaeth a chyngor, a hyrwyddo hyfforddiant.

Mae Awdurdodau Lleol yn gweithredu mewn partneriaeth â HSE i sicrhau bod deiliaid dyletswydd yn rheoli eu gweithleoedd gan roi sylw priodol i iechyd a diogelwch eu gweithlu a'r rhai y mae eu gweithgareddau gwaith yn effeithio arnynt. Er mwyn gwneud hynny, mae Awdurdodau Lleol, yn debyg i HSE, yn rhoi cyngor a chanllawiau ar yr hyn sy'n ofynnol yn ôl y gyfraith, yn cynnal arolygiadau ac ymchwiliadau, ac yn cymryd camau gorfodi lle y bo'n briodol.

O ran y cyhoedd, mae llawer o gyrff rheoleiddio y mae eu cylch gwaith yn cynnwys diogelu'r cyhoedd rhag gweithgareddau gwaith. Mae gan Awdurdodau Lleol gyfrifoldebau ehangach hefyd am ddiogelwch cymunedau lleol. Felly, lle y bo'n briodol, bydd HSE ac Awdurdodau Lleol yn gweithio gyda chyrrff partner i sicrhau bod gweithgareddau wedi'u cydgyssylltu, na ddyblygir ymdrech ac y diogelir y cyhoedd yn effeithiol.



**Ein nod** \ Parhau i ymchwilio i ddamweiniau a salwch sy'n gysylltiedig â gwaith a chymryd camau gorfodi i atal niwed a sicrhau cyfiawnder lle y bo'n briodol.

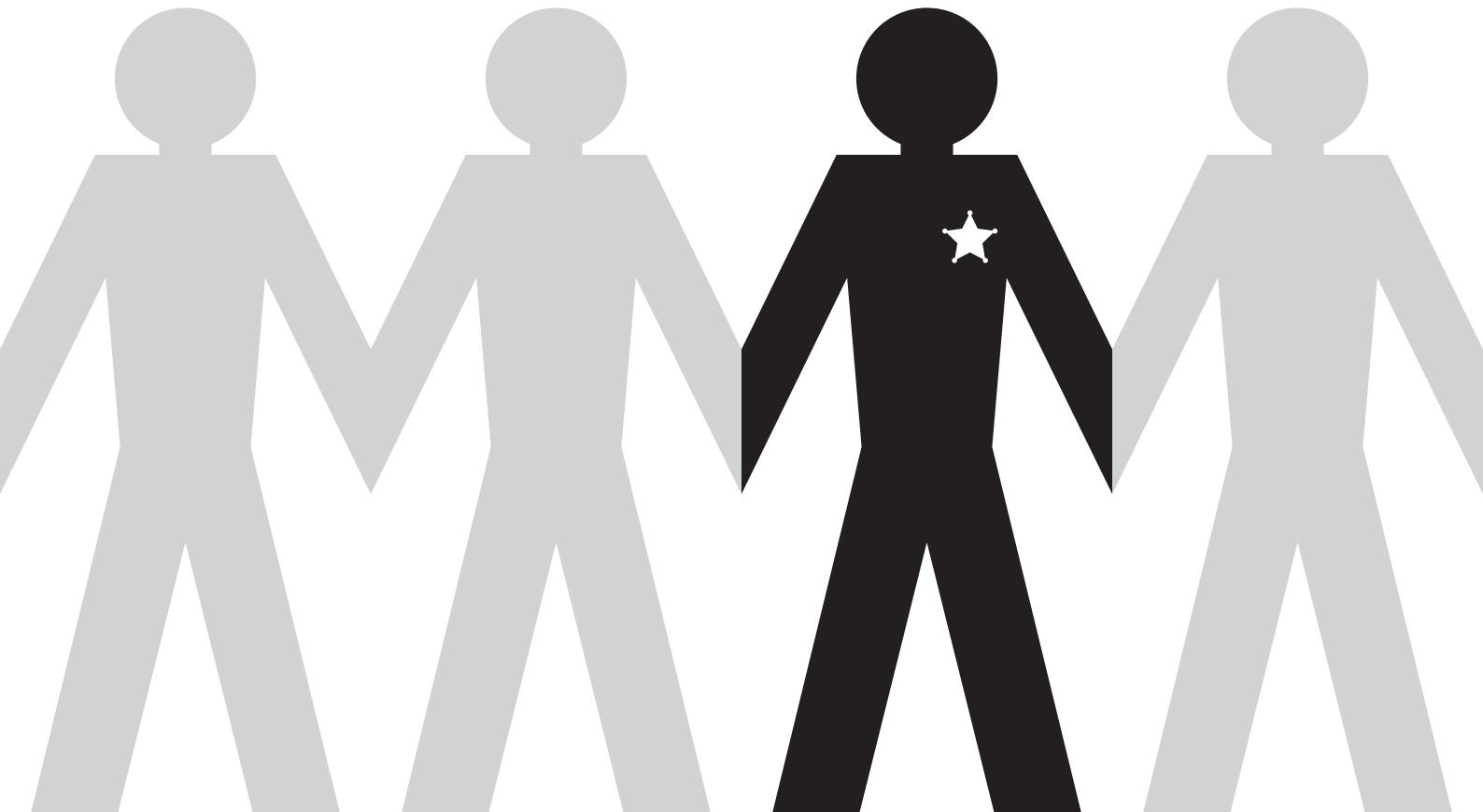
## Ymchwiliadau a sicrhau cyfiawnder

Mae HSE ac Awdurdodau Lleol yn rheoleiddwyr annibynnol. Gan weithio mewn partneriaeth, eu prif ffocws yw cynorthwyo deiliaid dyletswydd i atal damweiniau a salwch sy'n gysylltiedig â gwaith. Fodd bynnag, pan geir damweiniau ac achosion o salwch, bydd adnoddau sylweddol yn parhau i gael eu buddsoddi mewn ymchwiliadau a gwaith gorfodi.

Mae ymchwiliadau yn ein galluogi i ddysgu o ddigwyddiad ac wedyn rhannu'r wybodaeth i helpu i'w atal rhag digwydd eto o dan amgylchiadau tebyg rywle arall. Uwchlaw pob dim, mae ymchwiliadau hefyd yn darparu'r sail i gamau gorfodi i sicrhau cyfiawnder.

Er bod iechyd a diogelwch yn rhoi pwyslais ar atal, lle y bo'n briodol, bydd HSE neu'r Awdurdod Lleol perthnasol yn mynd ati'n drylwyr i geisio sicrhau cyfiawnder yn erbyn y rhai a roddodd eraill mewn perygl ac yn benodol mewn achosion lle mae'r gyfraith wedi'i thorri'n fwriadol.

Mae i gamau gorfodi dri phrif amcan: yn gyntaf, maent yn ceisio gorfodi deiliaid dyletswydd i weithredu ar unwaith i ymdrin â'r risg. Yn ail, maent yn hyrwyddo cydymffurfiaeth barhaus â'r gyfraith. Yn drydydd, maent yn ceisio sicrhau bod deiliaid dyletswydd sy'n torri gofynion iechyd a diogelwch, a chyfarwyddwyr neu reolwyr sy'n methu â chyflawni eu cyfrifoldebau, yn atebol am eu gweithredoedd.



**Ein nod** \ Annog arweinyddiaeth gref wrth hyrwyddo pwysigrwydd iechyd a diogelwch yn y gweithle ac ymagwedd synhwyrol tuag ato.

**Ein nod** \ Ysgogi pobl i ganolbwyntio ar nodau craidd iechyd a diogelwch a, thrwy wneud hynny, helpu'r rhai sy'n creu ac yn rheoli risg i wahaniaethu rhwng materion iechyd a diogelwch go iawn a phethau dibwys neu feirniadaeth anwybodus.

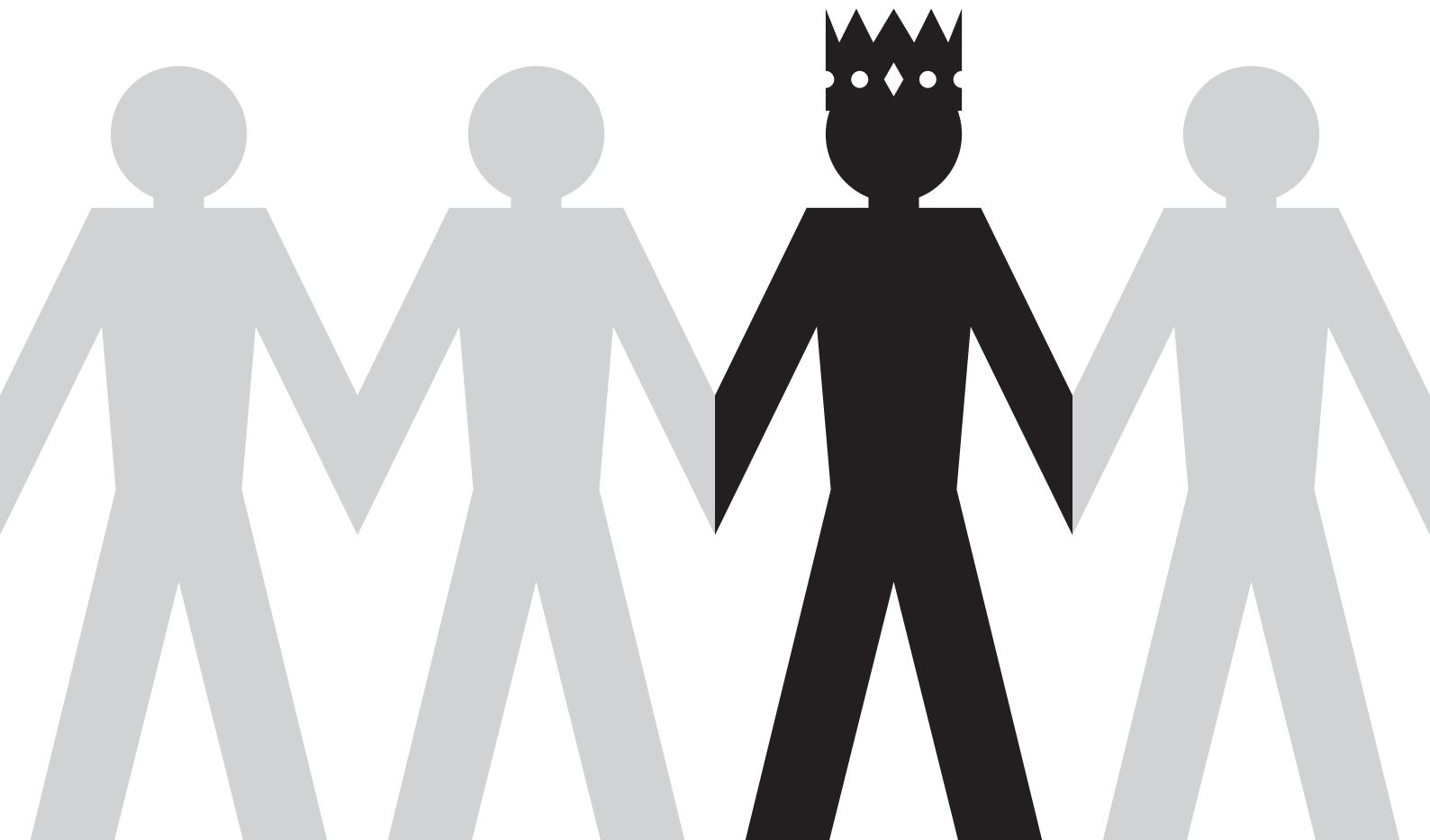
## Yr angen am arweinyddiaeth gref

Mae'n rhaid i arweinyddiaeth ym maes iechyd a diogelwch ddechrau o'r brig. Beth bynnag fo natur y sefydliad, boed yn y sector cyhoeddus, y sector preifat neu'r sector di-elw, mae gan aelodau o'r bwrdd gyfrifoldeb ar y cyd ac fel unigolion am iechyd a diogelwch. Felly, mae angen i bobl ar lefel y bwrdd hyrwyddo iechyd a diogelwch a bod yn atebol am ei sicrhau.

Yn dilyn esiampl arweinyddiaeth ar lefel y bwrdd, mae'n rhaid i arweinyddiaeth dreiddio hefyd drwy lefelau'r rheolwyr a'r goruchwylwyr a'r gweithlu. Mewn BBaChau dylai fod o leiaf un unigolyn sy'n ymrwymedig i sicrhau perfformiad da o ran iechyd a diogelwch.

Mae arweinyddiaeth ym maes iechyd a diogelwch yn ymwneud yn gyfan gwbl ag atebolrwydd. Mae'n golygu cymryd perchenogaeth o risg a derbyn cyfrifoldeb am ei rheoli. Arweinydd iechyd a diogelwch yw'r unigolyn sy'n ysgogi newid diwylliannol drwy ennill cefnogaeth cyfarwyddwyr, rheolwyr, gweithwyr a chontractwyr. Mae arweinydd yn newid yr ethos corfforaethol yn llwyr er mwyn sicrhau bod iechyd a diogelwch wrth wraidd 'y ffordd rydym yn gwneud busnes yma'.

Y peth pwysig i'w gofio yw bod arweinyddiaeth dda yn parhau i ganolbwyntio ar y materion iechyd a diogelwch go iawn ac yn ymbellhau oddi wrth yr ymagwedd 'jobsworth' a'r achosion hynny lle y defnyddir iechyd a diogelwch fel esgus cyfleus dros beidio â gwneud rhywbeth.



**Ein nod** \\ Meithrin cymhwysedd, a fydd yn galluogi mwy o berchenogaeth o risg a mwy o waith proffilio risg, gan hyrwyddo gwaith rheoli risg synhwyrol a chymesur.

## Datblygu cymhwysedd

O dan ddeddfwriaeth iechyd a diogelwch, mae'n ofynnol i sefydliadau o bob maint enwi o leiaf un person cymwys i'w helpu i gyflawni eu dyletswydd i reoli'r risgiau sy'n gysylltiedig â'u gweithgareddau gwaith. Mae sefydliadau mwy o faint yn aml yn penodi un neu ragor o aelodau o'r gweithlu i wneud hynny, tra mai'r perchennog/rheolwr sy'n gyfrifol am hyn fel arfer mewn BBaChau. Yn yr un modd, mae rhai sefydliadau yn galw ymgynghorwyr allanol arbenigol i mewn i helpu, ac mewn achosion eraill mae'n bosibl y gelwir ar gorff proffesiynol i roi cyngor.

Beth bynnag fo ffynhonnell yr arbenigedd, hanfod cymhwysedd yw perthnasedd i'r gweithle. Yr hyn sy'n bwysig yw bod ffocws cywir ar y risgiau sy'n codi amlaf a'r rhai â chanlyniadau difrifol. Cymhwysedd yw'r gallu i broffilio'r risgiau mewn gweithgareddau gweithredol ac wedyn cymryd y camau cywir i'w rheoli.

Os oes gan sefydliad berson cymwys, neu dîm o bobl gymwys, i ddiffinio a rheoli'r risg i iechyd a diogelwch wedyn bydd yn haws i'r gweithwyr o fewn y sefydliad gael gafael ar yr arbenigedd sydd ei angen er mwyn iddynt wneud cyfraniad mwy effeithiol at y broses iechyd a diogelwch.



**Ein nod** \ Atgyfnerthu'r gwaith o hyrwyddo dulliau o gynnwys gweithwyr mewn materion iechyd a diogelwch ac ymgynghori â hwy ynghylch y cyfryw faterion mewn gweithleoedd o bob maint gyda neu heb undebau.

## Cynnwys y gweithlu

Mae ymchwil i weithleoedd yn darparu tystiolaeth gref i awgrymu bod cynnwys gweithwyr yn cael effaith gadarnhaol ar berfformiad o ran iechyd a diogelwch. Yn yr un modd, mae tystiolaeth ddiwrthdro bod gweithleoedd lle y ceir undebau a'r rhai â chynrychiolwyr iechyd a diogelwch yn ddiogelach ac yn iachach o ganlyniad.

Mae angen datblygu partneriaeth go iawn rhwng rheolwyr a'r gweithlu sy'n seiliedig ar ymddiriedaeth, parch a chydweithio. Wedi sefydlu'r cyfryw bartneriaeth, gall diwylliant ddatblygu lle y caiff problemau iechyd a diogelwch eu datrys ar y cyd a lle y caiff pryderon, syniadau ac atebion eu rhannu'n rhwydd ac y gweithredir arnynt.

Yn y lle cyntaf, bydd rheolwyr hyfforddiant a chynrychiolwyr iechyd a diogelwch gyda'i gilydd yn nodi safbwynt cyffredin ar faterion iechyd a diogelwch. Mae hyn, yn ei dro, yn annog proses o gynnwys rheolwyr a chynrychiolwyr iechyd a diogelwch ar y cyd mewn arolygiadau, ymchwiliadau ac asesiadau risg. Yn y pen draw, effaith cynnwys y gweithlu yw bod arferion gweithredol yn cael eu cysoni â'r gwaith o reoli'r risg i iechyd a diogelwch er budd a chyda chydweithrediad pawb.

P'un a oes undebau ai peidio, ni waeth beth fo maint na chwmpas y sefydliad, mae cynnwys y gweithwyr yn hanfodol i berfformiad da ym maes iechyd a diogelwch ac felly i fusnes da.



**Ein nod** \ Targedu materion iechyd allweddol yn benodol a nodi'r cyrff hynny sydd yn y sefyllfa orau i sicrhau gostyngiad yn nifer yr achosion o salwch sy'n gysylltiedig â gwaith a gweithio gyda hwy.

**Ein nod** \ Pennu blaenoriaethau ac, o fewn y blaenoriaethau hynny, nodi pa weithgareddau, eu hyd a'u graddfa, sy'n sicrhau gostyngiad sylweddol yn y gyfradd marwolaethau a damweiniau ac yn nifer y marwolaethau a damweiniau.

## Creu gweithleoedd iachach a diogelach

Er mwyn creu gweithleoedd iachach a diogelach mae'n allweddol bod pob rhanddeiliad yn y system iechyd a diogelwch yn pennu blaenoriaethau. Mae hyn yn wir p'un a yw'r rhanddeiliad yn canolbwyntio ar ddiwydiant, sector, mater iechyd a diogelwch penodol neu fusnes neu sefydliad unigol.

Yn gyntaf dylid creu proffil risg gan nodi pa grwpiau o weithwyr sydd yn y perygl mwyaf a graddfa a nifer yr anafiadau neu'r achosion o salwch. Mae hyn yn pennu'r blaenoriaethau ar gyfer gwella iechyd a diogelwch, sydd wedyn yn ei gwneud yn bosibl i dargedu adnoddau ac arbenigedd yn fwy effeithiol i sicrhau'r gwelliannau hyn.

O ran salwch sy'n gysylltiedig â gwaith, mae gosod targedau a gweithredu yn brosesau cymhleth. Mae'n amlwg bod rhai achosion o salwch yn gysylltiedig â gwaith, er bod y salwch yn aros yn guddiedig am gyfnod hir mewn rhai achosion. Fodd bynnag, fel y bydd pob cyflogwr yn cydnabod, nid yw achosion eraill salwch yn gysylltiedig â gwaith yn unig neu gall ffactorau nad ydynt yn gysylltiedig â gwaith eu gwneud yn fwy difrifol. Er mwyn pennu blaenoriaethau o ran iechyd a nodi'r systemau mwyaf effeithiol ar gyfer eu cyflawni, mae angen cydweithio i nodi pwy a ddylai ymdrin â materion penodol. O blith y materion hynny mae'n allweddol nodi'r ffordd orau o reoli'r rhyngwyneb rhwng gwaith a'r ffactorau eraill a all fod yn effeithio ar iechyd unigolyn.

Er mwyn sicrhau bod gweithleoedd yn fwy diogel, yn y sectorau hynny lle mae nifer yr anafiadau bob amser wedi bod yn fwy na'r cyfartaledd mae angen dod o hyd i ffyrdd newydd o ymdrin â hen broblemau. Yn yr un modd, mewn sectorau sy'n datblygu a'r sectorau hynny sy'n bodoli eisoes sydd wedi cael eu bywiogi gan dechnolegau sy'n datblygu, mae angen cydnabod y risgiau newydd sy'n gysylltiedig a rhoi dulliau priodol ar waith ar gyfer eu rheoli o'r cychwyn.



**Ein nod** \\ Addasu a theilwra dulliau gweithredu i helpu'r nifer gynyddol o BBaChau mewn gwahanol sectorau i gydymffurfio â'u rhwymedigaethau iechyd a diogelwch.

## Teilwra cymorth i BBaChau

Mae busnesau bach a sefydliadau eraill yn gwneud cyfraniad pwysig at ffyniant economaidd Prydain Fawr. Fodd bynnag, maent hefyd yn gyfrifol am gryn nifer o'r damweiniau iechyd a diogelwch y rhoddir gwybod amdanynt bob blwyddyn. Ni olyga hynny fod BBaChau yn beryglus yn eu hanfod. Yn hytrach, y ffaith yw bod rhai BBaChau yn cyflawni rhai gweithgareddau y mae lefel uchel o risg yn gysylltiedig â hwy.

Mae BBaChau yn aml yn ei chael yn anodd gweithredu prosesau rheoli iechyd a diogelwch sy'n seiliedig ar nodau. Felly, y nod i HSE, Awdurdodau Lleol a phob rhanddeiliad sy'n ymwneud â BBaChau yw dod o hyd i ffyrdd newydd o'u helpu i ddeall sut i gydymffurfio â chyfraith iechyd a diogelwch mewn modd sy'n gymesur â'r risgiau sy'n gysylltiedig â'u gweithgareddau gwaith.



**Ein nod** \\ Lleihau'r posibilrwydd y ceir digwyddiadau trychinebus, mawr eu heffaith, anfynych tra'n sicrhau bod Prydain Fawr yn cynnal ei galluoedd yn y diwydiannau hynny sy'n strategol bwysig i economi a seilwaith cymdeithasol y wlad.

## Osgoi trychineb

Ym Mhrydain Fawr ac o'i hamgylch, mae gennym nifer o ddiwydiannau tra arbenigol sy'n darparu cynhyrchion neu wasanaethau sy'n hanfodol i fywyd cyfoes, megis ynni i'n cartrefi a'n gweithleoedd a thanwydd i bweru ein cerbydau. Serch hynny mae risg, os nad yw'r diwydiannau hyn yn cael eu rheoli'n gywir, y gallent achosi niwed i'w gweithwyr a'r cyhoedd. Gallai hyd yn oed methiant bach yn eu cyfundrefnau iechyd a diogelwch gael canlyniadau trychinebus.

Mae arweinyddiaeth gref ym maes iechyd a diogelwch yn hanfodol i sicrhau bod y systemau iawn ar waith, bod arfer gorau yn cael ei rannu a bod gwersi a ddysgwyd o ddigwyddiadau blaenorol yn cael eu lledaenu. Tra'n cydnabod pwysigrwydd economaidd a chymdeithasol diwydiannau peryglus, mae'n hanfodol bwysig ceisio sicrhau bod y peryglon yn cael eu rheoli'n gadarn.



**Ein nod** \\ Ystyried materion ehangach sy'n effeithio ar iechyd a diogelwch fel rhan o'n hymdrech barhaus i wella perfformiad Prydain Fawr ym maes iechyd a diogelwch.

## Mabwysiadu safbwynt ehangach

Nid yw iechyd a diogelwch yn bodoli mewn gwagle ac ni all wneud hynny. Nid yw'n endid ar wahân ac felly ni ellir cyflawni blaenoriaethau o ran iechyd a diogelwch ar wahân i faterion eraill sy'n effeithio arnynt neu'n gorgyffwrdd â hwy.

Yn ddiaw o safbwynt y Llywodraeth, nid yw iechyd a diogelwch ond yn un rhan o'r system rheoleiddio busnesau yn gyffredinol. Yn yr un modd, ers rhai blynyddoedd bellach, mae Awdurdodau Lleol a llawer o fusnesau wedi dod ag iechyd a diogelwch a phortffolios eraill megis yr amgylchedd at ei gilydd o ran trefniadaeth a chyflawni. Yn y pen draw, mae iechyd a diogelwch yn rhan annatod o'r agenda ehangach sy'n ceisio diogelu pobl rhag niwed gan sicrhau manteision nid yn unig i unigolion ond i gymdeithas yn gyffredinol.

Mae'r strategaeth hon yn ceisio parhau i wella perfformiad y wlad o ran iechyd a diogelwch tra'n cydnabod materion ehangach ac yn ymateb iddynt pan fo'n briodol gwneud hynny. Felly, cydnabyddir bod angen sicrhau cydbwysedd wrth reoli'r rhyngwynebau rhwng iechyd a diogelwch a chyfraith arall a hefyd rhwng HSE a rheoleiddwyr eraill. Uwchlaw pob dim, mae'n rhaid i weithgarwch rheoleiddio fod o fudd i'r rhai y mae'n ceisio eu diogelu, nid baich anghymesur ar y rhai sy'n gorfod cydymffurfio ag ef.



## Ysgogi newid er gwell

Mae'r nodau strategol hyn ar gyfer iechyd a diogelwch Prydain Fawr yn seiliedig ar synnwyr cyffredin ac ymarferoldeb. Mae ganddynt un nod cyffredinol: sef atal marwolaethau, anafiadau a salwch i'r rheini sy'n gweithio a'r rheini y mae gweithgareddau gwaith yn effeithio arnynt. Nid yw'r strategaeth yn gofyn am yr amhosibl nac yn ei ddisgwyl. Ei hanfod yw bod pawb yn canolbwyntio'n gliriach ar y blaenoriaethau ac yn rhoi arweiniad wrth gyflawni eu cyfrifoldebau.

Mae HSE yn ymrwymedig i gyfeirio ei egnïon a'i adnoddau i gyflawni'r nodau arfaethedig. Felly, mae'n sefyll ochr yn ochr â'r holl randdeiliaid yn y system iechyd a diogelwch ac mae'n barod i fod yn atebol am ei berfformiad.

I grynhoi, y nodau ar gyfer iechyd a diogelwch Prydain Fawr yw:

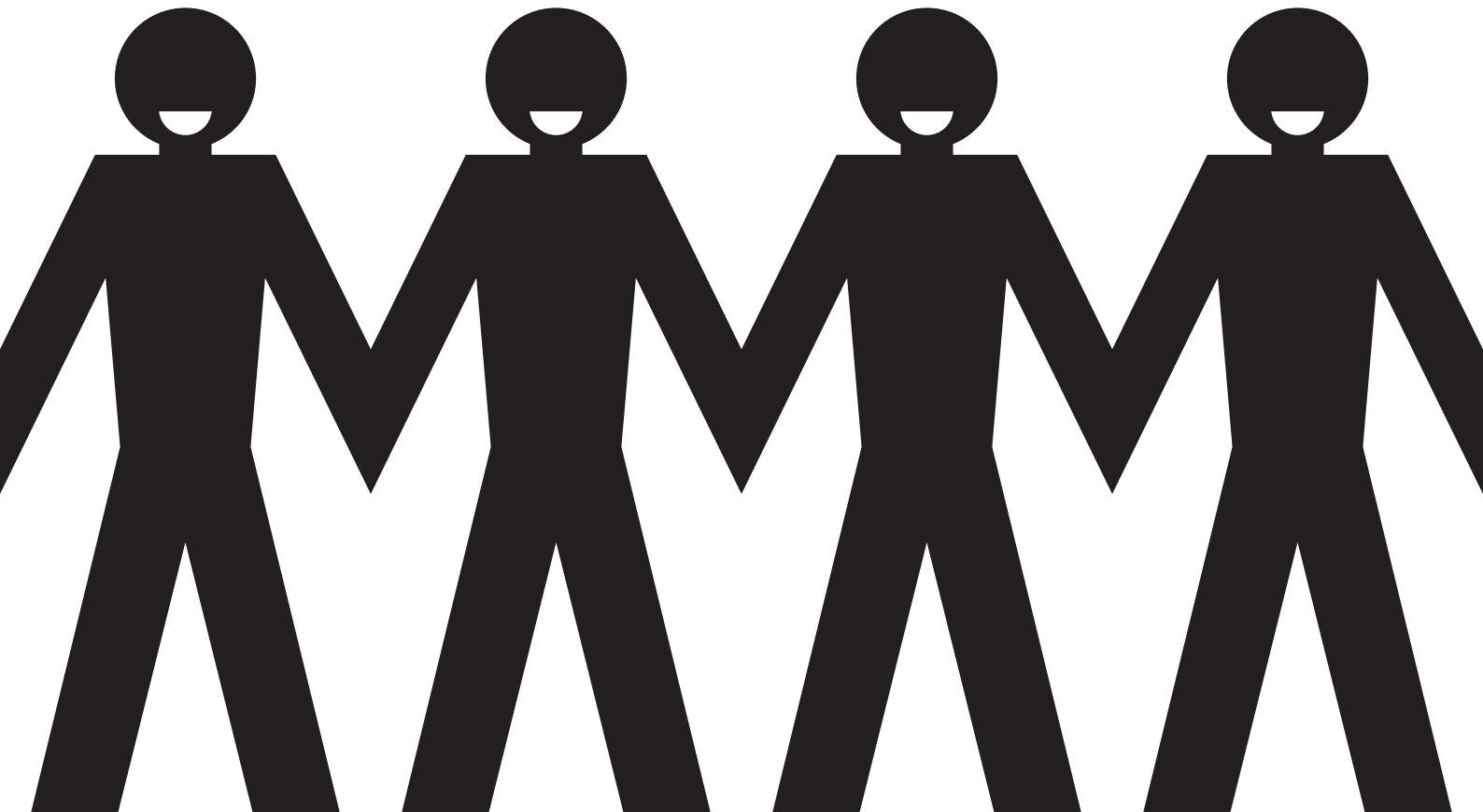
\\ Lleihau nifer yr anafiadau ac achosion o salwch sy'n gysylltiedig â gwaith;

\\ Sicrhau ymrwymiad eang i'r hyn y mae iechyd a diogelwch yn ei olygu a chydabyddiaeth eang ohono;

\\ Ysgogi pawb yn y system iechyd a diogelwch o ran sut y gallant gyfrannu at wella perfformiad ym maes iechyd a diogelwch;

\\ Sicrhau bod y rhai sy'n methu â chyflawni eu dyletswyddau o ran iechyd a diogelwch yn atebol.

Dechreuodd y broses o wella iechyd a diogelwch yn 1974 a pharhaodd yn ddi-dor tan tua 2003. Ers hynny mae wedi stopio. O hyn ymlaen, os byddwn i gyd yn gweithio gyda'n gilydd, gyda gweledigaeth a phwrpas clir, gallwn aildechrau'r broses wella a sicrhau newid er gwell.



## Cysylltu â ni

0845 345 0055 \\ Ffôn

[hse.infoline@natbrit.com](mailto:hse.infoline@natbrit.com) \\ E-bost

[www.hse.gov.uk/strategy](http://www.hse.gov.uk/strategy) \\ Gwefan